

# REFLECTIONS

MAY 2025

SPECIAL BUDGET ISSUE

Published for the residents of the Croton-Harmon School District

Este boletín está disponible en español a partir de la página 5

## Dear Croton-Harmon Community,

As we look forward to the 2025-26 school year, we are proud to share the 2025 Budget Edition of the district's *Reflections* newsletter. This newsletter is intended to provide important information about the proposed budget and how it allows us to continue fulfilling our long-term vision to create schools that place passion, curiosity, and inspiration at the center of what we do.

Nearly three years ago, we created the Vision Map to reimagine "What School Can Be," promoting interdisciplinary learning, prioritizing genuine faculty collaboration, and removing barriers to authentically better schools. Since then, we've refined and communicated this vision, developed a multi-year plan, and designed a staffing strategy to bring it to life.

Now, through the 2025-26 budget, we aim to make the Vision Map a lasting reality as we redefine excellence in learning. The 2025-26 school district budget advances this vision through the addition of:

- One (1) English teacher at CHHS, which enables the High School to offer a significant number of innovative new interdisciplinary core courses
- One (1) School Counselor at CHHS to respond to the increasingly complex academic and social-emotional realities of our High School students
- One (1) Clinical Staff Member (School Psychologist or Counselor) at CET to strengthen our support system for our youngest Tigers
- One (1) Instructional Coach position at PVC, completing our successful pedagogical coaching model district-wide

Head  
to [page 3](#)  
to see how we are  
**REDEFINING  
EXCELLENCE** in  
learning across all  
three schools.

This year's ballot will also include a proposition to maintain the safety of our transportation fleet by funding the purchase of one new 66-passenger electric school bus, two approximately 20 to 30-passenger gas/diesel powered school buses, and two SUV hybrid vehicles. These purchases would be funded through a NYSEDA grant, the 2022 Vehicle Capital Reserve, and 2024-25 general fund monies, without impacting taxes. Please see the proposition information on page 4 for more details.

In Croton-Harmon, we recognize that our schools are unique because of your ongoing support and collaboration. Thank you for your partnership and ongoing engagement in developing our 2025-26 school district budget and making our schools such special places for all Tigers to learn, work, and grow.

Sincerely,

*Stephen Walker*  
Superintendent, Croton-Harmon Schools

*Ana Teague*  
President, Board of Education



## Budget Overview

- The proposed budget is balanced and within the allowable tax levy increase at 2.62%
- Proposed Budget 2025-26: \$60,996,050
- Designed to continue to support the district's long-term vision of "What School Can Be" and redefine excellence in learning.



Scan this QR code with the camera on your phone to review Frequently Asked Questions about this year's proposed budget.

**Follow Us! @crotonschools**

**VOTE MAY 20 ★ Croton-Harmon High School • Gymnasium • 6 am to 9 pm**

For more information about the budget and ballot propositions, please refer to the district website at [chufsd.org/budget](https://chufsd.org/budget)

# School District Budget Notice

| Overall Budget Proposal                                                                                                      | Budget Adopted for the 2024-25 School Year | Budget Proposed for the 2025-26 School Year | Contingency Budget for the 2025-26 School Year* |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Total Budgeted Amount, Not Including Separate Propositions                                                                   | \$58,798,307                               | \$60,996,050                                | \$59,835,847                                    |
| Increase/Decrease for the 2025-26 School Year                                                                                |                                            | \$2,197,743                                 | \$1,037,540                                     |
| Percentage Increase/Decrease in Proposed Budget                                                                              |                                            | 3.74%                                       | 1.76%                                           |
| Change in the Consumer Price Index                                                                                           |                                            | 2.95%                                       |                                                 |
| A. Proposed Levy to Support the Total Budgeted Amount                                                                        | \$44,262,369                               | \$45,422,572                                |                                                 |
| B. Levy to Support Library Debt, if Applicable                                                                               | \$ -                                       | \$ -                                        |                                                 |
| C. Levy for Non-Excludable Propositions, if Applicable **                                                                    | \$ -                                       | \$ -                                        |                                                 |
| D. Total Tax Cap Reserve Amount Used to Reduce Current Year Levy                                                             | \$ -                                       | \$ -                                        |                                                 |
| E. Total Proposed School Year Tax Levy (A + B + C - D)                                                                       | \$44,262,369                               | \$45,422,572                                | \$44,262,369                                    |
| F. Total Permissible Exclusions                                                                                              | \$2,721,150                                | \$2,836,262                                 |                                                 |
| G. School Tax Levy Limit, Excluding Levy for Permissible Exclusions                                                          | \$41,541,219                               | \$42,586,310                                |                                                 |
| H. Total Proposed School Year Tax Levy, Excluding Levy to Support Library Debt and/or Permissible Exclusions (E - B - F + D) | \$41,541,219                               | \$42,586,310                                |                                                 |
| I. Difference: G - H (Negative Value Requires 60.0% Voter Approval - See Note Below Regarding Separate Propositions) **      | \$ -                                       | \$ -                                        |                                                 |
| Administrative Component                                                                                                     | \$6,588,068                                | \$6,904,844                                 | \$6,624,810                                     |
| Program Component                                                                                                            | \$41,400,674                               | \$42,153,184                                | \$41,628,015                                    |
| Capital Component                                                                                                            | \$10,809,565                               | \$11,938,022                                | \$11,583,022                                    |

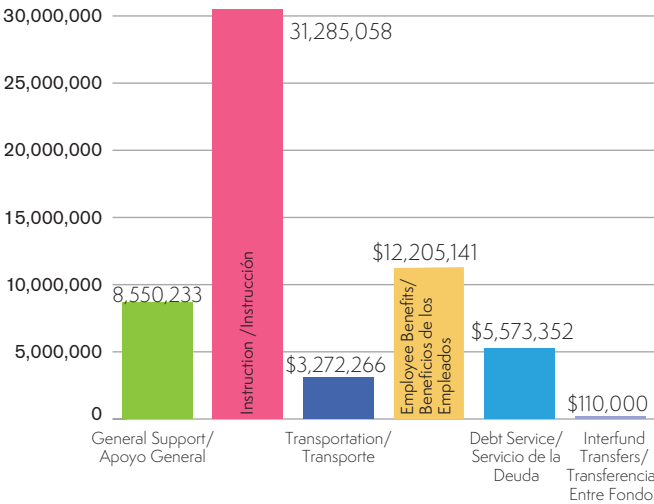
\* \* Statement of Assumptions pursuant to Section 2023 of the Education Law. If the proposed budget is defeated, and to meet the contingent budget level, the Croton-Harmon Union Free School District would need to reduce the budget and tax levy by \$1,440,237 for the 2025-26 school year. Reductions would be made across the budget beginning with the non-contingent expenses. The reductions would include supplies, certain equipment purchases, facility usage, extra-curricular activities, staffing, etc.

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ** List Separate Propositions that are not included in the Total Budgeted Amount: (Tax Levy associated with educational or transportation services propositions are not eligible for exclusion and may affect voter approval requirements) | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Amount    |
|                                                                                                                                                                                                                                            | Is hereby authorized to purchase: (a) one approximately 66 passenger electric school bus, at the estimated cost of \$495,000; \$220,500 of said cost to be provided for from a grant from NYSEDA and the \$274,500 balance of said cost to be paid from the District's "CHUFSD Vehicle Capital Reserve-2022"; said balance amount being hereby authorized to be expended from such reserve fund for such purpose; and (b) two approximately 20 to 30 passenger gas/diesel powered school buses and two SUV hybrid vehicles, at the estimated aggregate cost of \$385,000; such aggregate cost to be funded from current appropriations available within the 2024-2025 general fund to pay for such vehicles, said funds to be transferred to the capital fund to effectuate said purchases. | \$659,500 |

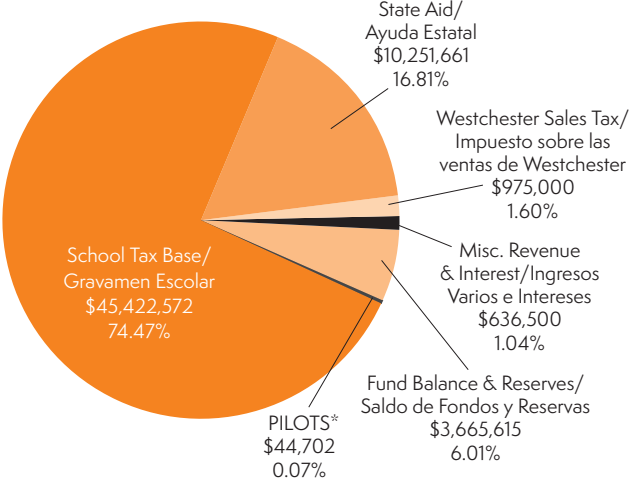
|                                                     |                                                       |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                     | Under the Budget Proposed for the 2025-26 School Year |
| Estimated Basic STAR Exemption Savings <sup>1</sup> | \$1,403 Cortlandt / \$1,404 Yorktown                  |

The annual budget vote for the fiscal year 2025-26 by the qualified voters of the Croton-Harmon school district, Westchester County, New York, will be held at Croton-Harmon High School in said district on Tuesday, May 20, 2025 between the hours of 6:00am and 9:00pm, prevailing time, at which time the polls will be opened to vote by voting ballot or machine. \*Districts should include information according to Executive Orders and as advised by legal counsel.\*

## Expenditures/Gastos



## Revenue/Ingresos



\*Payments in lieu of taxes/pagos en lugar de impuestos

| Estimated Tax Impact/ Impacto Fiscal Estimado | Town/Pueblo | 2024 Equalization Rate/ 2024 Tasa de Ecuilización | % of Levy/ % de Recauda | 2024-25 Tax Rate/ 2024-25 Impuesto de Recauda | 2025-26 Tax Rate (Proposed)/ 2025-26 Tasa de Impuesto (Propuesto) | % Increase/ % de Incremento |
|-----------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                               | Cortlandt   | 1.18%                                             | 96.58%                  | \$1,311.21                                    | \$1,338.64                                                        | 2.09%                       |
|                                               | Yorktown    | 1.77%                                             | 3.42%                   | \$930.04                                      | \$892.42                                                          | -4.04%                      |

# Redefining Excellence in Learning

The district’s unwavering commitment to our Vision Map is a collective promise to not simply “do school better” but to make our schools places where learning is fueled by students’ interests and passions and where educators are empowered to innovate and collaborate.

In every school in our district, students, faculty, and staff experience:

- **Genuine interdisciplinary learning:** Educational experiences that break down traditional subject boundaries, giving students the opportunity to engage in meaningful, cross-disciplinary classes and lessons.
- **Uplifting faculty-to-faculty collaboration:** Teachers coming together as creative partners, exchanging ideas and strategies that enhance student learning and foster a shared sense of community.
- **An innovative professional culture:** The district has cultivated an environment that encourages thoughtful risk-taking, reflection, and a continuous pursuit of excellence.



“Our buddy classes got their hands dirty in the CET garden, an initiative that aligns closely with the 3rd grade Mystery Science curriculum about life cycles. Similar themes are explored throughout grades K–4 and we’ve worked to find the overlaps in curriculum to create a hands-on lesson and allow students to experience these scientific concepts firsthand.”  
— Liz Sofroniou, 3rd Grade Teacher CET

“It’s a community that embraces risk-taking. I love having the district’s trust and support to try new things. It’s exciting to bring something you’re passionate about into the classroom and work together as a team to continuously improve.”  
—Jenny Rescigno, PVC Math Teacher

“Conservation Civics merges science and social studies into a hands-on, interdisciplinary course. Students conduct fieldwork, engage with policymakers, and tackle real-world environmental issues. Instead of standard essays, they’ll write white papers and policy recommendations—just like professionals in the field. It’s an authentic learning experience that will prepare students for careers they may not have even considered.”  
—John Bohuniek, CHHS Social Studies Teacher

|                                      | What it looks like in our schools today...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | What’s next?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Croton-Harmon High School            | <p>CHHS currently offers <b>four (4) interdisciplinary courses</b>: Bioethics, Connections: Maps, Stories and Timelines, History Through Literature, and Quantitative Patterns in Physical Systems</p> <p><b>Academic Concentrations</b> create opportunities for students to write their unique stories by curating classes, experiences, extracurriculars, community service, and research around an area of interest</p> | <p><b>New Master Schedule:</b> Redefining use of time to allow for students to engage in pursuit of passion and real-world learning experiences while prioritizing interdisciplinary classes and teacher professional development time</p> <p><b>Four (4) new interdisciplinary courses</b> are planned for the 2025-26 school year: Graphic Novels, Conservation Civics, Storytelling, and Perspectives on Health</p> |
| Pierre Van Cortlandt Middle School   | <p><b>Zero Period</b>, where all students and staff work together on Passion Pursuits and Advisory conversations</p> <p>Refinement of the <b>Behaviors That Promote Learning and Wellness</b>, which values student self-reflection and intrinsic motivation</p>                                                                                                                                                            | <p><b>Pedagogical Coaches</b>, who will complete the district’s Instructional Coaching model and provide valuable resources and strategies for faculty in all areas</p> <p>Humanities <b>Interdisciplinary Learning</b>, which will combine traditional English and Social Studies learning experiences into meaningful opportunities for students to learn and make connections across these disciplines</p>          |
| Carrie E. Tompkins Elementary School | <p>Introduction of <b>Tiger Day</b>, an innovation in the school schedule to encourage faculty to collaborate with each other to create projects focused on deeper, engaging learning experiences</p> <p><b>Multi-grade Learning</b>, where classes from different grade levels share learning experiences through curriculum that has common themes</p>                                                                    | <p><b>Team Teaching</b>, where faculty from the same grade level work together to create and implement lessons, sharing students from two classes, which enhances opportunities for feedback and engagement</p> <p><b>Tiger Day enhancements</b>, which will focus on advancing the goal that all students have interdisciplinary learning experiences which inspire and challenge them to think deeply</p>            |

# Voter Information

## May 20 – Budget Vote & Trustee Election (CHHS, 6 AM – 9 PM)

For more information about the budget and ballot propositions, please refer to the district website at [chufsd.org/budget](https://chufsd.org/budget).

**Eligibility:** To be eligible to vote in the district's Annual Budget Vote/ Election on Tuesday, May 20, 2025, you must be a citizen of the United States, 18 years of age or older, and a registered voter who has resided in the district for at least 30 days.

**Registration:** You may register in person with Denise Bisaccia, District Clerk, Croton-Harmon School District Office, 10 Gerstein Street (271-4713 x4227), during regular business hours, up to five (5) days before the vote.



## On the Ballot

**2025-26 Budget:** The Croton-Harmon Union Free School District presents a budget of \$60,996,050 commencing July 1, 2025.

**Vehicle Proposition:** That the Board of Education of Croton-Harmon Union Free School District, in the County of Westchester, New York (the "District"), is hereby authorized to purchase: (a) one approximately 66 passenger electric school bus, at the estimated cost of \$495,000; \$220,500 of said cost to be provided for from a grant from NYSERDA and the \$274,500 balance of said cost to be paid from the District's "CHUFSD Vehicle Capital Reserve-2022"; said balance amount being hereby authorized to be expended from such reserve fund for such purpose; and (b) two approximately 20 to 30 passenger

gas/diesel powered school buses and two SUV hybrid vehicles, at the estimated aggregate cost of \$385,000; such aggregate cost to be funded from current appropriations available within the 2024-2025 general fund to pay for such vehicles, said funds to be transferred to the capital fund to effectuate said purchases.

**Croton Free Library:** The Croton Free Library proposition is asking the public to approve a levy in the amount of \$985,392 in support of the Croton Free Library.

**Trustees:** Two (2) members of the Board of Education will be elected for a term of three years beginning July 1, 2025, and ending June 30, 2028.



# REFLEXIONES

MAYO 2025

EDICIÓN ESPECIAL DEL PRESUPUESTO

Publicado para los residentes del Distrito Escolar de Croton-Harmon

## Estimada Comunidad de Croton-Harmon:

Mientras esperamos con ilusión el año escolar 2025-26, nos enorgullece compartir la Edición del Presupuesto 2025 del boletín informativo del distrito *Reflexiones*. Este boletín tiene como objetivo proporcionar información importante sobre el presupuesto propuesto y cómo nos permite seguir cumpliendo nuestra visión a largo plazo para crear escuelas que coloquen la pasión, la curiosidad y la inspiración en el centro de todo lo que hacemos.

Hace casi tres años, creamos el Mapa de la Visión para reimaginar “Lo que Puede Ser la Escuela”, promoviendo el aprendizaje interdisciplinario, priorizando la colaboración genuina del profesorado y eliminando las barreras para auténticamente crear mejores escuelas. Desde entonces, hemos pulido y comunicado esta visión, desarrollado un plan multianual y diseñado una estrategia de personal para hacerla realidad.



## Resumen del Presupuesto

- El presupuesto propuesto está equilibrado y dentro del aumento permitido del impuesto en un 2.62%.
- Presupuesto Propuesto 2025-26: \$60,996,050
- Diseñado para seguir apoyando la visión a largo plazo del distrito de “Lo que Puede Ser la Escuela” y redefinir la excelencia en el aprendizaje.

Vaya a la [página 7](#) ver cómo estamos redefiniendo la excelencia en el aprendizaje en las tres escuelas.

Ahora, a través del presupuesto 2025-26, nuestro objetivo es hacer del Mapa de la Visión una realidad duradera mientras redefinimos la excelencia en el aprendizaje. El presupuesto del distrito escolar 2025-26 impulsa esta visión mediante la adición de:

- Un (1) profesor de inglés en CHHS, lo que permite a la Escuela Secundaria ofrecer un número significativo de nuevos e innovadores cursos fundamentales interdisciplinarios.

- Un (1) Consejero Escolar en CHHS para responder a las realidades académicas y socioemocionales cada vez más complejas de nuestros estudiantes de la Escuela Secundaria.

- Un (1) miembro del Personal Clínico (Psicólogo o Consejero Escolar) en CET para fortalecer nuestro sistema de apoyo para nuestros Tigres más jóvenes.
- Un (1) puesto de Asesor de Instrucción en PVC, completando nuestro exitoso modelo de asesoramiento pedagógico en todo el distrito.

La papeleta de este año también incluirá una propuesta para mantener la seguridad de nuestra flota de transporte mediante la financiación para la compra de un nuevo autobús escolar eléctrico de 66 pasajeros, dos autobuses escolares de aproximadamente 20 a 30 pasajeros con motor de gasolina/diésel y dos vehículos híbridos SUV. Estas compras se financiarían a través de una subvención de NYSEDA, la Reserva de Capital para Vehículos de 2022 y fondos generales del año 2024-25, sin afectar los impuestos. Por favor lea la información de la propuesta en la página 4 para obtener más detalles.

En Croton-Harmon, reconocemos que nuestras escuelas son únicas gracias a su continuo apoyo y colaboración. Gracias por su colaboración y su compromiso continuo en el desarrollo de nuestro presupuesto del distrito escolar 2025-26 y por hacer de nuestras escuelas lugares tan especiales para que todos los Tigres aprendan, trabajen y crezcan.

Atentamente,

*Stephen Walker*  
Superintendente, Escuelas de Croton-Harmon

*Ana Teague*  
Presidenta, Junta de Educación



Escanee este código QR con la cámara de su teléfono para revisar las Preguntas Frecuentes sobre el presupuesto propuesto de este año.

**Síganos! @crotonschoools**

**ELECCIONES, 20 DE MAYO ★ Escuela Secundaria de Croton-Harmon • Gimnasio • 6 am to 9 pm**

Para obtener más información sobre el presupuesto, visite el portal del Distrito: [chufsd.org/budget](https://chufsd.org/budget)

**CROTON HARMON SCHOOLS**

# Comunicado de Presupuesto del Distrito Escolar de Croton-Harmon

| Resumen del presupuesto general                                                                                                                              | Presupuesto adoptado para el año escolar 2023-2024 | Presupuesto propuesto para el año escolar 2024-2026 | Presupuesto de contingencia para el año escolar 2024-2026* |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Monto total presupuestado, no incluye proposiciones separadas                                                                                                | \$58,798,307                                       | \$60,996,050                                        | \$59,835,847                                               |
| Aumento/Disminución para el año escolar 2023-24                                                                                                              |                                                    | \$2,197,743                                         | \$1,037,540                                                |
| Porcentaje de aumento/disminución del presupuesto propuesto                                                                                                  |                                                    | 3.74%                                               | 1.76%                                                      |
| Cambio en el Índice de Precios al Consumidor                                                                                                                 |                                                    | 2.95%                                               |                                                            |
| A. Propuesta de impuesto para apoyar el monto total presupuestado, neto de reservas                                                                          | \$44,262,369                                       | \$45,422,572                                        |                                                            |
| B. Gravamen para apoyar la deuda de la biblioteca, si corresponde                                                                                            | \$ -                                               | \$ -                                                |                                                            |
| C. Gravamen para propuestas no excluibles, si corresponde**                                                                                                  | \$ -                                               | \$ -                                                |                                                            |
| D. Monto límite total de la reserva de impuestos utilizado para reducir el gravamen del año actual                                                           | \$ -                                               | \$ -                                                |                                                            |
| E. Gravamen escolar total propuesto para el año escolar (A + B + C - D)                                                                                      | \$44,262,369                                       | \$45,422,572                                        | \$44,262,369                                               |
| F. Exclusiones permisibles totales                                                                                                                           | \$2,721,150                                        | \$2,836,262                                         |                                                            |
| G. Límite del gravamen escolar, excluyendo el gravamen de exclusiones permisibles                                                                            | \$41,541,219                                       | \$42,586,310                                        |                                                            |
| H. Total propuesto de gravamen para el el año escolar, excluyendo impuestos para apoyo de la deuda de biblioteca y/o exclusiones permisibles (E - B - F + D) | \$41,541,219                                       | \$42,586,310                                        |                                                            |
| I. Diferencia: G – H (Un valor negativo requiere el 60.0% de aprobación de los votantes – vea la nota a continuación sobre propuestas separadas) **          | \$ -                                               | \$ -                                                |                                                            |
| Componente Administrativo                                                                                                                                    | \$6,588,068                                        | \$6,904,844                                         | \$6,624,810                                                |
| Componente del Programa                                                                                                                                      | \$41,400,674                                       | \$42,153,184                                        | \$41,628,015                                               |
| Componente de Capital                                                                                                                                        | \$10,809,565                                       | \$11,938,022                                        | \$11,583,022                                               |

\* Declaración de Supuestos de acuerdo con la Sección 2023 de la Ley de Educación. Si el presupuesto propuesto es rechazado, y para lograr el nivel presupuestario contingente, el Distrito Escolar de Croton-Harmon necesitaría reducir el presupuesto y la recaudación de impuestos en \$1,440,237 para el año escolar 2025-26. Las reducciones se realizarían en todo el presupuesto, comenzando con los gastos no contingentes. Las reducciones incluirían suministros, compra de ciertos equipos, uso de instalaciones, actividades extra-curriculares, personal, etc.

\*\* Enumerar las propuestas separadas que no están incluidas en el monto total presupuestado: (El gravamen asociado con propuestas de servicios educacionales o de transporte no son elegibles para exclusión y puede afectar los requisitos de aprobación de los votantes)

| Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Amount    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Queda autorizada a comprar: (a) un autobús escolar eléctrico de aproximadamente 66 pasajeros, con un costo estimado de \$495,000; \$220,500 de dicho costo vendrá de una subvención de NYSEDA y el saldo de \$274,500 de dicho costo se pagará con la "Reserva de Capital para Vehículos CHUFSD-2022" del Distrito; este saldo es autorizado por la presente para ser gastado de dicho fondo de reserva para dicho propósito; y (b) dos autobuses escolares de aproximadamente 20 a 30 pasajeros con motor de gasolina/diésel y dos vehículos híbridos SUV, con un costo total estimado de \$385,000; dicho costo total se financiará con las asignaciones corrientes disponibles dentro del fondo general 2024-2025 para pagar dichos vehículos, dichos fondos se transferirán al fondo de capital para efectuar dichas compras. | \$659,500 |

| Ahorros estimados de las exenciones de Basic STAR <sup>1</sup> | En la propuesta de presupuesto para el año escolar 2025-26 |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                | \$1,403 Cortlandt / \$1,402 Yorktown                       |

La votación del presupuesto anual para el año fiscal 2025-26 por parte de los votantes calificados del Distrito Escolar Croton-Harmon, Condado de Westchester, Nueva York, se llevará a cabo en la Escuela Secundaria Croton-Harmon en dicho distrito el martes 20 de mayo de 2025 entre los horario de 6:00 am y 9:00 pm, hora vigente, horario en el cual se abrirán las urnas para votar mediante papeleta o máquina. \*Los distritos deben incluir información de acuerdo con las Órdenes Ejecutivas y según lo aconsejado por el asesor legal.\*

1. La exención a la reducción de impuestos escolares básica (STAR) está autorizada en la sección 425 de la Ley de Impuesto a la Propiedad.

[Para obtener información sobre gastos e ingresos, consulte la página 2.](#)



# Redefiniendo la Excelencia en el Aprendizaje

El compromiso inquebrantable del distrito con nuestro Mapa de la Visión es una promesa colectiva de no simplemente “mejorar la escuela”, sino de convertir nuestras escuelas en lugares en donde el aprendizaje esté impulsado por los intereses y pasiones de los estudiantes y en donde los educadores estén facultados para innovar y colaborar.

En cada escuela de nuestro distrito, los estudiantes, el profesorado y el personal son parte de:

- **Aprendizaje genuino e interdisciplinario:** Experiencias educativas que rompen las fronteras tradicionales de las asignaturas, brindando a los estudiantes la oportunidad de participar en clases y lecciones significativas e interdisciplinarias.
- **Colaboración entre el profesorado:** Maestros que trabajan juntos como un equipo creativo, intercambiando ideas y estrategias que mejoran el aprendizaje de los estudiantes y fomentan un sentido compartido de comunidad.
- **Una cultura profesional e innovadora:** El distrito ha cultivado un entorno que fomenta la toma reflexiva de riesgos, la reflexión y la búsqueda continua de la excelencia.



“Nuestras clases compañeras se pusieron manos a la obra en el huerto de CET, una iniciativa que se alinea estrechamente con el currículo de Ciencias Misteriosas de 3.er grado sobre los ciclos de la vida. Se exploran temas similares en los grados K-4 y hemos trabajado para encontrar las coincidencias en el currículo para crear una lección práctica que permita a los estudiantes experimentar estos conceptos científicos de primera mano.”  
— Liz Sofroniou, maestra de 3.er grado de CET

“Es una comunidad que acoge la toma de riesgos. Me encanta tener la confianza y el apoyo del distrito para intentar cosas nuevas. Es emocionante traer algo que te apasiona al aula y trabajar juntos como equipo para mejorar continuamente.”  
—Jenny Rescigno, Maestra de Matemáticas de PVC

“Civismo para la Conservación fusiona ciencias y estudios sociales en un curso práctico e interdisciplinario. Los estudiantes realizan trabajo de campo, interactúan con creadores de políticas y abordan problemas ambientales del mundo actual. En lugar de ensayos estándar, escribirán informes técnicos y recomendaciones de políticas, como lo hacen los profesionales de esta área. Es una experiencia de aprendizaje auténtica que preparará a los estudiantes para carreras que quizás ni siquiera hayan considerado.”  
—Alexandra Agugliaro, Profesora de Ciencias de CHHS

|                                         | ¿Cómo se ve esto en nuestras escuelas hoy?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ¿Qué sigue?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Escuela Secundaria Croton-Harmon        | <p>CHHS actualmente ofrece cuatro <b>(4) cursos interdisciplinarios:</b> Bioética, Conexiones: Mapas, Historias y Cronologías, Historia a Través de la Literatura y Patrones Cuantitativos en Sistemas Físicos.</p> <p>Las <b>Concentraciones Académicas</b> crean oportunidades para que los estudiantes escriban sus propias historias al seleccionar clases, experiencias, actividades extracurriculares, servicio comunitario e investigación en torno a un área de interés.</p> | <p><b>Un Horario Nuevo:</b> Redefiniendo el uso del tiempo para permitir que los estudiantes puedan involucrarse en la búsqueda de su pasión y en experiencias de aprendizaje del mundo actual, a la misma vez que se priorizan las clases interdisciplinarias y tiempo para el desarrollo profesional de los maestros.</p> <p><b>Se planean cuatro (4) cursos nuevos e interdisciplinarios</b> para el año escolar 2025-26: Novelas Gráficas, Civismo para la Conservación, Narrativa y Perspectivas sobre la Salud.</p> |
| Escuela Intermedia Pierre Van Cortlandt | <p><b>Período Cero</b>, donde todos los estudiantes y el personal trabajan juntos en la búsqueda de pasión y conversaciones de asesoramiento.</p> <p>Pulir las <b>Conductas que Promueven el Aprendizaje y el Bienestar</b>, que valora la autorreflexión y la motivación intrínseca de los estudiantes.</p>                                                                                                                                                                         | <p><b>Asesores Pedagógicos</b>, que completarán el modelo de Asesoramiento Instruccional del distrito y proporcionarán recursos valiosos y estrategias para el profesorado en todas las áreas.</p> <p><b>Aprendizaje Interdisciplinario en Humanidades</b>, que combinará las experiencias tradicionales de aprendizaje de Inglés y Estudios Sociales en oportunidades significativas para que los estudiantes aprendan a través de estas disciplinas.</p>                                                                |
| Escuela Primaria Carrie E. Tompkins     | <p>Introducción del <b>Día del Tigre</b>, una innovación en el horario escolar para alentar al profesorado a colaborar entre sí en la creación de proyectos centrados en experiencias de aprendizaje profundas y atractivas</p> <p><b>Aprendizaje Multigrado</b>, cuando las clases de diferentes niveles comparten experiencias de aprendizaje a través de un currículo que tiene temas en común.</p>                                                                               | <p><b>Enseñanza en Equipo</b>, los maestros del mismo grado trabajan juntos para crear e implementar lecciones, compartiendo estudiantes de dos clases.</p> <p><b>Mejoras del Día del Tigre</b>, se centrarán en avanzar en el objetivo de que todos los estudiantes tengan experiencias de aprendizaje que los inspiren y desafíen a pensar profundamente sobre temas interdisciplinarios.</p>                                                                                                                           |

**Board of Education:**

Ana Teague, *President*

Omar Mayyasi, *Vice President*

Anamika Bhatnagar, *Trustee*

Sarah Carrier, *Trustee*

Joshua Moses Diamond, *Trustee*

Neal Haber, *Trustee*

Theo Oshiro, *Trustee*

# Postal Patron

Croton-on-Hudson, NY 10520

Published by Putnam/Northern Westchester BOCES: Jackie Burton, Editor; Maria Ilardi Design, Art Director

## Información de Votación

### 20 de mayo: Votación para el Presupuesto y Elección de Administradores (CHHS, 6 AM- 9 PM)

Para obtener más información sobre el presupuesto y las propuestas de la papeleta, consulte el sitio web del distrito en [chufsd.org/budget](https://chufsd.org/budget).

**Elegibilidad:** Para ser elegible para votar en la Votación/Elección Anual del Presupuesto del distrito el martes 20 de mayo de 2025, debe ser ciudadano de los Estados Unidos, tener 18 años o más y ser un votante registrado que haya residido en el distrito por lo menos 30 días.

**Registro:** Puede registrarse en persona con Denise Bisaccia, Secretaria del Distrito, Oficina del Distrito Escolar de Croton-Harmon, 10 Gerstein Street (271-4713 x4227), durante el horario de atención, hasta cinco (5) días antes de la votación.



## En la Papeleta

**Presupuesto 2025-26:** El Distrito Escolar de Croton-Harmon presenta un presupuesto de \$60,996,050 a partir del 1 de julio de 2025.

**Propuesta de Vehículos:** La Junta de Educación del Distrito Escolar de Croton-Harmon, en el Condado de Westchester, Nueva York (el "Distrito"), está autorizada a comprar: (a) un autobús escolar eléctrico de aproximadamente 66 pasajeros, con un costo estimado de \$495,000; \$220,500 de dicho costo vendrá de una subvención de

NYSERDA y el saldo de \$274,500 de dicho costo se pagará con la "Reserva de Capital para Vehículos CHUFSD-2022" del Distrito; este saldo es autorizado por la presente para ser gastado de dicho fondo de reserva para dicho propósito; y (b) dos autobuses escolares de aproximadamente 20 a 30 pasajeros con motor de gasolina/diésel y dos vehículos híbridos SUV, con un costo total estimado de \$385,000; dicho costo total se financiará con las asignaciones corrientes disponibles dentro del fondo general 2024-2025 para pagar dichos

vehículos, dichos fondos se transferirán al fondo de capital para efectuar dichas compras.

**Biblioteca Gratuita de Croton:** La propuesta de la Biblioteca Gratuita de Croton solicita al público que apruebe un gravamen por la cantidad de \$985,392 en apoyo de la Biblioteca Gratuita de Croton.

**Fideicomisarios:** Se elegirán dos (2) miembros de la Junta de Educación por un periodo de tres años que comenzará el 1 de julio de 2025 y finalizará el 30 de junio de 2028.